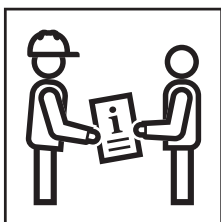


CARE INSTRUCTIONS

SKÖTSELINSTRUKTION
VEILEDNING FOR STELL
PLEJEVEJLEDNING
HOITO-OHJE



EN

Care instructions

You have selected a product with a high-grade surface. Please follow the care instructions below.

The manufacturer does not assume any liability for product damage that arises as a result of incorrect care and handling.

Intended use

The product is exclusively intended for the purposes of personal hygiene and washing with water and standard hygiene products.

The product can be installed with various accessories. When installing the product, observe the relevant instructions from the manufacturer.

General information

- Make sure that an efficient source of ventilation and an appropriate room temperature are present in your bathroom.
- Protect the surface from bleaching due to extreme light and sun exposure.

Care instructions for shower trays and bathtubs

Pay attention to the following when cleaning shower trays and bathtubs:

- Never use cleaning agents that contain chlorine or that are acidic or corrosive.
- Never use cleaning agents that are abrasive or may scratch the surface.
- Never use sharp or pointed objects when cleaning.
- Use mild liquid cleaning agents and water.
- Use a soft, lint-free cloth or a non-scraping sponge.
- Rinse the shower tray or bathtub with water after every use.
- Remove any substances containing solvents immediately.

Cleaning surfaces



Exposure to splash water, moisture or residue from hygiene products causes the surface to pose an increased slipping hazard. These substances must therefore be removed immediately.

1

Clean the surfaces. Please follow the corresponding care instructions.

2

Dry the surfaces with a soft, lint-free cloth.

DA

Plejevejledning

Du har valgt et produkt med en førsteklasses overflade. Overhold følgende instrukser til pleje.

Producenten påtager sig intet ansvar for produktskader, der opstår som følge af forkert pleje og håndtering.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til personlig hygiejne med vand og almindelige hygiejneprodukter.

Produktet kan installeres med forskelligt tilbehør. Ved installationen skal du overholde producentens monteringsvejledninger.

Generelle informationer

- Sørg for effektiv udluftning og en egnet rumtemperatur i dit badeværelse.
- Beskyt overfladen mod at falme på grund af ekstrem påvirkning fra lys og sol.

Instrukser til pleje af bruser- og badekar

Overhold følgende ved rengøring af bruser- og badekar:

- Anvend ikke klor-, syreholdige eller ætsende rengøringsmidler.
- Brug ikke slibende eller skurrende rengøringsmidler.
- Brug ikke skarpe eller spidse genstande til rengøringen.
- Anvend flydende, milde rengøringsmidler og vand.
- Brug en blød, fnugfri klud eller en ikke ridsende svamp.
- Efter hver brug af bruser- og badekarret skal det skylles med vand.
- Fjern omgående opløsningsmiddelholdige stoffer.

Rengøring af overfladerne



I tilfælde af vandstænk, fugt eller rester af hygiejneprodukter er der øget risiko for at glide på overfladen. De skal fjernes omgående.

1

Rengør overfladerne. Overhold de pågældende instrukser til pleje.

2

Tør overfladerne af med en blød, fnugfri klud.

NO

Veiledning for stell

Du har valgt et produkt med en overflate av høy kvalitet. Ta hensyn til den følgende informasjonen om stell.

Produsenten påtar seg ikke ansvar for produktskader som oppstår på grunn av feil stell og håndtering.

Korrekt bruk

Produktet skal utelukkende brukes til personlig hygiene med vann og vanlige hygieneprodukter.

Produktet kan installeres med diverse tilbehør. Følg monteringsanvisningene fra produsenten ved installasjon.

Generell informasjon

- Sørg for effektiv ventilasjon og passende romtemperatur i baderommet.
- Beskytt overflaten mot falming på grunn av ekstrem lys- og solstråling.

Informasjon om stell av dusj- og badekar

Ta hensyn til følgende ved rengjøring av dusj- og badekar:

- Ikke bruk klor- eller syreholdige eller etsende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk slipende eller skurende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til rengjøring.
- Bruk flytende, milde rengjøringsmidler og vann.
- Bruk en myk, løfri klut eller en svamp som ikke riper.
- Spyl dusj- eller badekaret med vann etter hver bruk.
- Fjern løsemiddelholdige stoffer straks.

Rengjøre overflater



Ved vannsprut, fuktighet eller rester av hygieneprodukter har overflaten økt sklifare. De må fjernes straks.

1

Rengjør overflatene. Ta hensyn til den relevante informasjonen om stell.

2

Tørk av overflatene med en myk, løfri klut.

SV

Skötselinstruktion

Du har valt en produkt med en yta av hög kvalitet. Observera nedanstående skötselansvisningar.

Tillverkaren ansvarar inte för produktskador som uppstår på grund av felaktig skötsel och hantering.

Användningsområden

Produkten används endast för kroppsvård med vatten och vanliga hygienprodukter.

Produkten kan installeras med olika tillbehör. Beakta tillverkarens monteringsanvisningar vid installationen.

Allmän information

- Se till att badrummet har effektiv ventilation och lämplig rumstemperatur.
- Skydda ytorna från blekning genom extrem ljus och solinverkan.

Skötselinstruktioner för dusch- och badkar

Tänk på följande när du rengör dusch- och badkar:

- Använd inte rengöringsmedel som fräter eller innehåller klor eller syror.
- Använd inte rengöringsmedel som slipar eller polerar.
- Använd inte vassa eller spetsiga föremål vid rengöring.
- Använd flytande, mildt rengöringsmedel och vatten.
- Använd en mjuk, luddfri trasa eller en svamp som inte repar.
- Spola av dusch- eller badkaret med vatten efter varje användning.
- Avlägsna genast ämnen som innehåller lösningsmedel.

Rengöra ytor



Vattenstänk, fukt eller rester från hygienprodukter leder till en ökad halkrisk på ytan. Dessa måste genast avlägsnas.

1 Rengör ytorna. Observera de skötselinstruktioner som gäller.

2 Torka av ytorna med en mjuk, luddfri trasa.

FI

Hoito-ohje

Olet valinnut tuotteen, jossa on korkealaatuinen pinta. Ota huomioon seuraavat hoito-ohjeet.

Valmistaja ei vastaa sellaisista tuotevaurioista, jotka ovat aiheutuneet väärän hoidon ja käsittelyn takia.

Määräysten mukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu ainoastaan vedellä ja tavallisilla hygieniatuotteilla suoritettavaan hygienian hoitoon.

Tuote voidaan asentaa erilaisilla tarvikkeilla. Noudata asennuksen yhteydessä valmistajan vastaavia asennusohjeita.

Yleisohjeita

- Varmista kylpyhuoneen tehokas ilmanvaihto ja asianmukainen huonelämpötila.
- Suojaa pinta haalistumista aiheuttavalta voimakkaalta valolta ja auringolta.

Hoito-ohjeita suihkualtaille ja kylpyammeille

Ota huomioon seuraavat suihkualtaiden ja kylpyammeiden puhdistuksessa:

- Älä käytä kloori- tai happopitoisia tai syövyttäviä puhdistusaineita.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Älä käytä puhdistukseen teräviä esineitä.
- Käytä nestemäisiä, mietoja puhdistusaineita ja vettä.
- Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa tai naarmuttamatonta sientä.
- Huuhtelee suihkuallas tai kylpyamme aina käytön jälkeen vedellä.
- Poista liuotainepitoiset aineet välittömästi.

Pintojen puhdistus



Roiskeveden, kosteuden tai hygieniatuotteiden jäämien myötä pinta aiheuttaa suuremman liukastumisvaaran. Ne on poistettava välittömästi.

1 Puhdista pinnat. Ota siinä huomioon vastaavat hoito-ohjeet.

2 Kuivaa pinnat sen jälkeen pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

ET

Hooldusjuhend

Te valisite kvaliteetse pealispinnaga toote. Pidage kinni järgnevatest hooldusjuhustest.

Tootja ei võta vastutust toote kahjustuste eest, mis tekkisid vale hooldamise või käsitlemise tõttu.

Nõuetekohane kasutamine

Toode on mõeldud üksnes kehahoolduseks vee ja tavaliste kaubanduses leitavate hügieenitoodete abil.

Seadme installeerimisel saab kasutada erinevaid lisatarvikuid. Järgige paigaldamisel tootja asjaomaseid paigaldusjuhiseid.

Üldised märkused

- Hoolitsege oma vannitoas tõhusa ventilatsiooni ja mõõduka ruumitemperatuuri eest.
- Selleks et pinnad ei pleegiks, kaitske neid tugeva valguse ja päikesekiirguse eest.

Dušialuste ja vannide hooldusjuhised

Dušialuste ja vannide puhastamisel pidage kinni järgnevatest nõuetest:

- Ärge kasutage kloori või hapet sisaldavaid ega sõõvitavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage lihviivaid või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või teravatipulisi esemeid.
- Kasutage ainult vedelat õrnatoimelist puhastusvahendit ja vett.
- Kasutage pehmet ebemevaba lappi või mittekriimustavat käsna.
- Pärast iga kasutust loputage dušialust või vanni veega.
- Eemaldage viivitamatult lahustisisaldusega ained.

Pindade puhastamine



Veepritsmete, niiskuse või hügieenitoodete puhul tekib pinnal suurem libisemisoht. Need tuleb koheselt eemaldada.

1 Puhastage pinnad. Selleks pidage kinni vastavatest hooldusjuhustest.

2 Kuivatage pinnad pehme ebemevaba lapiga.

LV

Kopšanas pamācība

Jūs esat iegādājies izstrādājumu, kura virsma ir izgatavota no augstvērtīga materiāla. Lūdzu, ievērojiet turpmākos norādījumus par kopšanu.

Ražotājs neuzņemas atbildību par izstrādājuma bojājumiem, kurus izraisījusi nepareiza kopšana vai lietošana.

Lietošana saskaņā ar noteikumiem

Šis izstrādājums izmantojams tikai ķermeņa kopšanai ar ūdeni un tirdzniecībā pieejamiem higiēnas produktiem.

Izstrādājumu var uzstādīt ar dažādiem pieredumiem. To darot, ievērojiet attiecīgās ražotāja montāžas instrukcijas.

Vispārīgi norādījumi

- Rūpējieties par efektīvu ventilāciju un piemērotu telpas temperatūru savā vannas istabā.
- Sargājiet virsmas no izbalēšanas ārkārtēji spēcīgas gaismas vai saules iedarbības rezultātā.

Norādījumi par dušu un vannu kopšanu

Tirot dušas un vannas, ievērojiet turpmāko:

- Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur hloru un skābes, kā arī kodīgus tīrīšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet slīpējošus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Tīrīšanai neizmantojiet asus vai spicis priekšmetus.
- Lietojiet šķidrās, maigās tīrīšanas līdzekļus un ūdeni.
- Izmantojiet mīkstu drānu bez plūksnām vai neskrāpējošu sūkli.
- Katru reizi pēc lietošanas noskalojiet dušu vai vannu ar ūdeni.
- Nekavējoties noņemiet šķīdinātājus saturošas vielas.

Virsmu tīršana



Ūdens šļakatas, mitrums vai higiēnas produktu atlikumi uz virsmas rada paaugstinātu paslīdēšanas risku. Tādēļ tā ir uzreiz jānotīra.

1

Notīriet virsmas. Ievērojiet attiecīgos norādījumus par kopšanu.

2

Nosusiniet virsmas ar mīkstu drānu bez plūksnām.

LT

Priežiūros nurodymai

Nusprendėte įsigyti produktą su aukštos kokybės paviršiumi. Vykdykite toliau pateiktus priežiūros nurodymus.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės dėl produkto apgadavimo, jeigu produktas buvo netinkamai prižiūrimas ir naudojamas.

Naudojimas pagal nurodymus

Produktas skirtas išimtinai kūno priežiūros vandens procedūroms naudojant įprastas higienos priemones.

Produktą galima montuoti su skirtingais priedais. Montuodami vadovaukitės atitinkamomis gamintojo montavimo instrukcijomis.

Bendrosios nuorodos

- Vonios kambaryje užtikrinkite veiksmingą vėdinimą ir tinkamą patalpos temperatūrą.
- Saugokite paviršius, kad jis nenubluktų dėl stiprios šviesos ir saulės spindulių poveikio.

Dušo padėklų ir vonių priežiūros nurodymai

Valydami dušo padėklus ir vonias laikykitės šių nurodymų:

- Nenaudokite chloruotų arba rūgštinių bei esdinančių valymo priemonių.
- Niekada nenaudokite braižančių arba abrazyvinių valymo priemonių.
- Valydami nenaudokite aštrių ar smailių daiktų.
- Naudokite tik skystas, neesdinančias valymo priemones ir vandenį.
- Naudokite minkštą šluostę be pūkų arba nebraižančią kempinę.
- Kiekvieną kartą panaudoję dušo padėklą arba vonią nuskalaukite vandeniu.
- Nedelsdami pašalinkite medžiagas, kuriose yra tirpiklio.

Paviršių valymas



Užtiškus vandens, sušlapus arba esant higienos priemonių likučių, paviršius kelia didesnę slydimo pavojų. Vandenį ir kitus lukučius reikia nedelsiant nušluostyti.

1

Nuvalykite paviršius. Vykdykite atitinkamus priežiūros nurodymus.

2

Po to paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkų.

Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

